



Notice d'utilisation

(Operating instructions / Instrucciones de uso / Gebrauchsanweisung /
Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing)

Aspirateur avaleur de cendres

(Ash hoover / Aspiradora de cenizas / Asche verschlingender Staubsauger /
Aspiratore di cenere / Aszuiger)

Réf 15514 15515 16108/ JN019-18L JN019-20L



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr
420, route de Robion 84300 Les Taillades France
Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)



Français

Attention :

L'appareil est conforme aux règles de sécurité applicables au matériel électrique.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service.

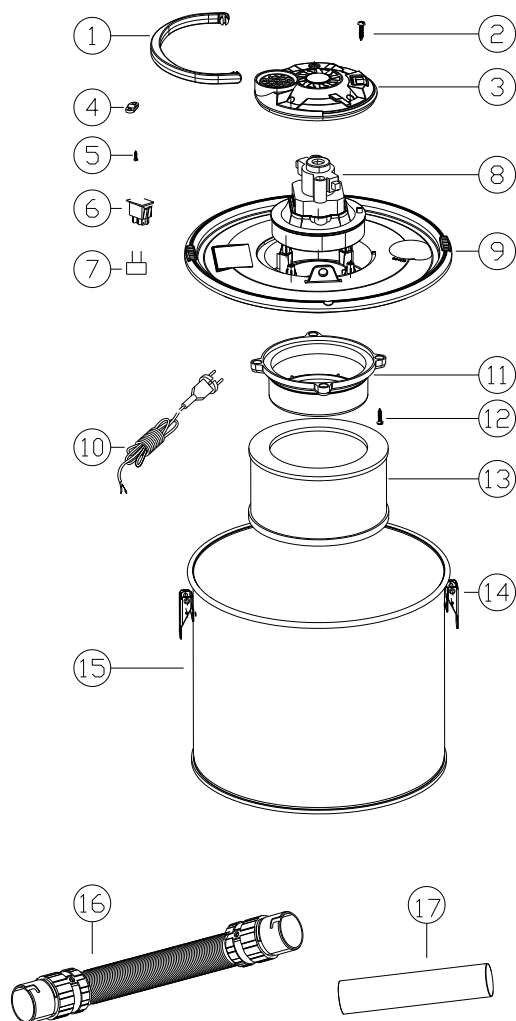
Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et des dommages matériels. Les personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi ne doivent pas utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr.

Les enfants et les jeunes ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.

Informations relatives à la sécurité

- Ne laissez pas le nettoyeur en marche sans surveillance.
- La tension du réseau doit être la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas porter le nettoyeur par le câble. Ne retirez le câble de la prise qu'en tirant sur la fiche. Protégez le câble de l'huile, de la chaleur et des arêtes vives. Les câbles endommagés peuvent provoquer un choc électrique.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas endommagé par des chocs, des écrasements, des déchirures, etc.
- La fiche doit être retirée avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- Veillez à ce que les buses et les filtres soient propres et fonctionnels afin que le nettoyeur fonctionne mieux et de manière plus sûre.
- Ne l'utilisez pas pour aspirer de l'eau.
- Ne pas laisser le nettoyeur sous la pluie.
- Ne l'immergez pas dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs, des objets caustiques, des poussières chaudes et brûlantes ou des matières dangereuses pour le corps humain.
- Veillez à ce que la température des cendres ne dépasse pas 50 °C.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Conservez l'aspirateur dans une pièce sèche.
- N'aspirez pas les objets suivants : liquides, matières dangereuses inflammables et explosives, matières corrosives et cendres brûlantes, allumettes et cigarettes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre n'est pas installé ! N'utilisez pas d'autres filtres que ceux (filtre anti-incendie) installés sur l'appareil par le fabricant

Données techniques



1	Poignée
2	Vis
3	Joint de circularité 1
4	Disque de tension
5	Vis
6	Interrupteur
7	Capacité
8	Moteur
9	Base
10	Fil électrique
11	Couvercle du moteur
12	Vis
13	Le filtre
14	Jeu de pinces métalliques
15	Réservoir
16	Assemblage de tuyaux
17	Reprendre

Référence	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Tension nominale/fréquence	230-240V/50Hz
Puissance d'entrée nominale	1200W
Capacité du conteneur	18L/ 20L

Instructions d'utilisation

- Installer le filtre anti-incendie (8) au fond du couvercle du conteneur (7), le filtre doit être retiré et brossé après une longue utilisation.
- Branchez fermement le connecteur 1 (10) et le tube (14) avec les deux extrémités du tuyau (15).
- Placer le tuyau dans la cheminée ou le poêle pour aspirer les cendres.
- Brancher la fiche sur la prise de courant
- Mise en marche : placer l'interrupteur (2) sur " I ".
- Arrêt : mettre l'interrupteur sur "O".
- Déplacez le tube d'aspiration en exerçant une légère pression, lentement et régulièrement, sur la saleté

Entretien et maintenance

- Arrêtez le nettoyeur.
- Débranchez la fiche du réseau électrique.
- Débranchez le tuyau, le tube et le récipient.
- Nettoyez le raccord 1, le raccord 2, le tuyau et le tube et veillez à ce qu'ils ne soient pas obstrués.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les parties en plastique.

- Videz le conteneur, tapotez les dépôts pour les décoller et, si nécessaire, lavez-le.
- Brossez la poussière sur le filtre de prévention des incendies et, si nécessaire, lavez-le.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage, de solvants ou d'objets pointus à cette fin.

Réparations

N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'appareil devait un jour tomber en panne malgré nos contrôles de qualité et votre entretien, ne le faites réparer que par un électricien agréé.

Mise au rebut correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez le produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra prendre en charge ce produit pour le recycler dans le respect de l'environnement.

Informations sur la garantie

Le fabricant offre une garantie conforme à la législation du pays de résidence du client, avec un minimum de 2 ans, à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication.

Les réparations au titre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé. En cas de recours à la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être présentée.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- L'usure normale
- Utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés
- Usage de la force, dommages causés par des influences extérieures
- Dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation, par exemple le raccordement à un réseau électrique inadapté ou le non-respect des instructions d'installation.
- Appareils partiellement ou entièrement démontés

English

Attention :

The equipment complies with the safety regulations required for electrical equipment.

Read through the instructions for use before starting up the equipment.

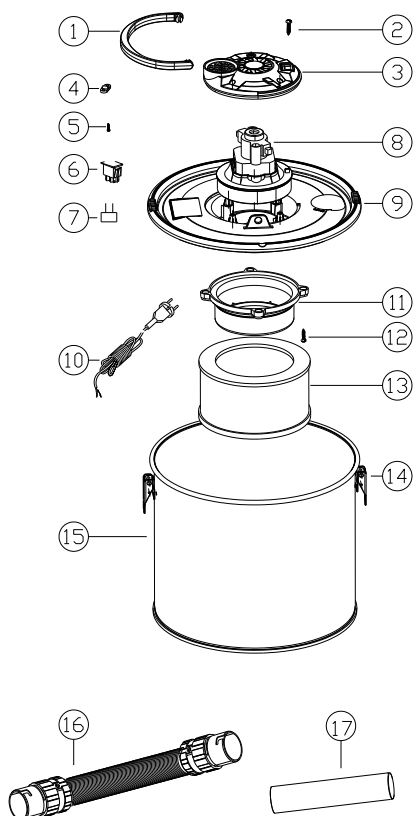
Improper use can lead to personal injury and property damage. Persons, who are not familiar with the instructions, may not operate the equipment. Keep the instructions for use in safe custody.

Children and youths are not permitted to operate the equipment.

Safety Information

- Do not leave the cleaner running without supervision.
- The mains voltage must be the same as the details on the machine's model plate.
- Do not carry the cleaning by the cable. Only remove the cable from the socket by pulling the plug. Protect the cable from oil, heat and sharp edges. Damaged cables can cause an electric shock.
- Ensure that the cable is not damaged by being run over, crushed, torn, etc.
- The plug must be removed before cleaning or maintaining the appliance.
- Keep the nozzles and filters clean and functional to ensure that the cleaner works better and more safely.
- Do not use to suck up water.
- Do not leave the cleaner out in the rain.
- Do not immerse in water for cleaning.
- Do not use the cleaner to vacuum inflammable or explosive liquids, causticity object, hot and burning dust or harmful material to human body.
- Ensure the temperature of the ash can not exceed Celsius 50 °C.
- Only use the accessories recommended by the manufacturer.
- Keep the cleaner in a dry room.
- Don't vacuum the objects as follows: liquid, inflammable and explosive dangerous material, corrosive material and burning ash, match, and cigarette
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the filter is not installed! Do not use other filters except the ones (fire prevention filter) attached to the appliance by manufacturer

Technical data



1	Handle
2	Screws
3	Circularity seal 1
4	Tension disc
5	Screws
6	Switch
7	Capacity
8	Motor
9	Base
10	Electric wire
11	Motor cover
12	Screws
13	The filter
14	Metal clamp set
15	Tank
16	Hose assemblies
17	Take over

Reference	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Rated voltage/ frequency	230-240V/50Hz
Rated input power	1200W
Container capacity	18L/ 20L

Use instruction

- Fit the fire prevention filter (8) on the bottom of container cover (7), the filter should be took out and brush dust after lengthy use.
- Connect tightly enter Connector 1 (10) and tube (14) with two ends of hose(15).
- Put tube into fireplace or stove to vacuum ash.
- Connect the plug to the socket
- Switching on: set the switch (2) to " I "
- Switching off: set the switch to "O"
- Move the suction tube pipe with light pressure slowly and evenly over the dirt

Maintenance and care

- Stop the cleaner.
- Disconnect the mains plug from the power supply.
- Disconnect hose, tube and container apart.
- Clean enter connector1, connector 2, hose and tube and keep them unblocked.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts.
- Empty container, tap the deposits to loosen them and, if necessary, wash it.
- Brush dust on fire prevention filter and, if necessary, wash it.

- Do not use cleaning products, solvents or sharp objects for this purpose.

Repairs

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the equipment should fail some day in spite of our quality controls and your maintenance, only have it repaired by an authorized electrician.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty Information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 2 year, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances

Español

Atención :

El equipo cumple con las normas de seguridad exigidas para equipos eléctricos.

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de poner en marcha el equipo.

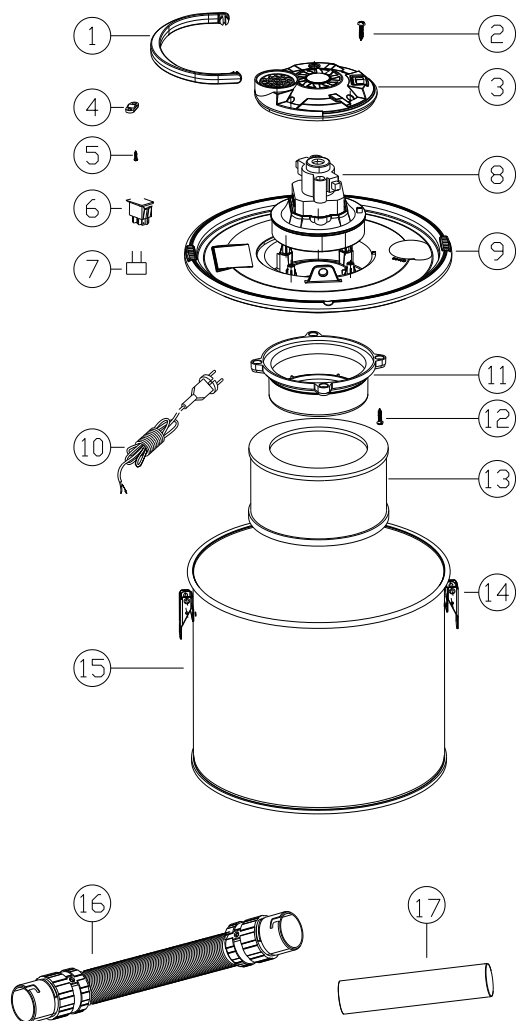
Un uso inadecuado puede provocar daños personales y materiales. Las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones no deben utilizar el equipo. Conserve las instrucciones de uso en lugar seguro.

Los niños y los jóvenes no están autorizados a utilizar el equipo.

Indicaciones de seguridad

- No deje la limpiadora en funcionamiento sin supervisión.
- La tensión de red debe coincidir con la indicada en la placa del modelo de la máquina.
- No transporte la limpiadora por el cable. Retire el cable de la toma de corriente únicamente tirando del enchufe. Proteja el cable del aceite, el calor y los bordes afilados. Los cables dañados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el cable no sufra daños por atropello, aplastamiento, desgarró, etc.
- Retire el enchufe antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
- Mantenga las boquillas y los filtros limpios y funcionales para que la limpiadora funcione mejor y de forma más segura.
- No la utilice para aspirar agua.
- No deje el limpiafondos expuesto a la lluvia.
- No la sumerja en agua para limpiarla.
- No utilice el aspirador para aspirar líquidos inflamables o explosivos, objetos cáusticos, polvo caliente y ardiente o materiales nocivos para el cuerpo humano.
- Asegúrese de que la temperatura de la ceniza no supere los 50 °C.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Mantenga la limpiadora en un lugar seco.
- No aspire los siguientes objetos: líquido, material peligroso inflamable y explosivo, material corrosivo y ceniza encendida, cerilla y cigarrillo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- No utilice el aparato si el filtro no está instalado. No utilice otros filtros que no sean los instalados en el aparato por el fabricante

Datos técnicos



1	Asa
2	Tornillos
3	Junta de circularidad I
4	Disco de tensión
5	Tornillos
6	Interruptor
7	Capacidad
8	Motor
9	Base
10	Cable eléctrico
11	Tapa motor
12	Tornillos
13	El filtro
14	Juego de abrazaderas metálicas
15	Depósito
16	Conjuntos de mangueras
17	Toma

Referencia	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Tensión/frecuencia nominal	230-240V/50Hz
Potencia nominal de entrada	1200W
Capacidad del contenedor	18L/ 20L

Instrucciones de uso

- Coloque el filtro de prevención de incendios (8) en la parte inferior de la tapa del recipiente (7), el filtro se debe sacar y cepillar el polvo después de un uso prolongado.
- Conecte firmemente el conector 1 (10) y el tubo (14) con los dos extremos de la manguera (15).
- Coloque el tubo en la chimenea o estufa para aspirar la ceniza.
- Conectar el enchufe a la toma de corriente
- Encendido: coloque el interruptor (2) en la posición " I ".
- Apagado: coloque el interruptor en la posición "O".
- Desplace el tubo de aspiración con una ligera presión lenta y uniformemente sobre la suciedad

Mantenimiento y cuidados

- Detenga la limpiadora.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica.
- Separe la manguera, el tubo y el recipiente.
- Limpie el conector de entrada1, el conector 2, la manguera y el tubo y manténgalos desbloqueados.
- Utilice un paño húmedo para limpiar las piezas de plástico.
- Vacíe el recipiente, golpee los depósitos para aflojarlos y, si es necesario, lávelo.

- Cepille el polvo del filtro de prevención de incendios y, si es necesario, lávelo.
- No utilice para ello productos de limpieza, disolventes ni objetos punzantes.

Reparaciones

Utilice únicamente los accesorios y piezas de repuesto recomendados por el fabricante. Si el equipo fallara algún día a pesar de nuestros controles de calidad y de su mantenimiento, hágalo reparar únicamente por un electricista autorizado.

Eliminación correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Información sobre la garantía

El fabricante ofrece garantía de acuerdo con la legislación del país de residencia del cliente, con un mínimo de 2 años, a partir de la fecha de venta del aparato al usuario final.

La garantía sólo cubre los defectos de material o de fabricación.

Las reparaciones en garantía sólo pueden ser efectuadas por un centro de servicio autorizado. Al hacer una reclamación en virtud de la garantía, debe presentarse la factura de compra original (con la fecha de compra).

La garantía no se aplicará en los casos de :

- Desgaste normal
- Uso incorrecto, por ejemplo, sobrecarga del aparato, uso de accesorios no homologados
- Uso de fuerza, daños causados por influencias externas
- Daños causados por la inobservancia del manual del usuario, por ejemplo, la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Aparatos parcial o totalmente desmontados

Deutsch

Achtung :

Das Gerät entspricht den für elektrische Geräte vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

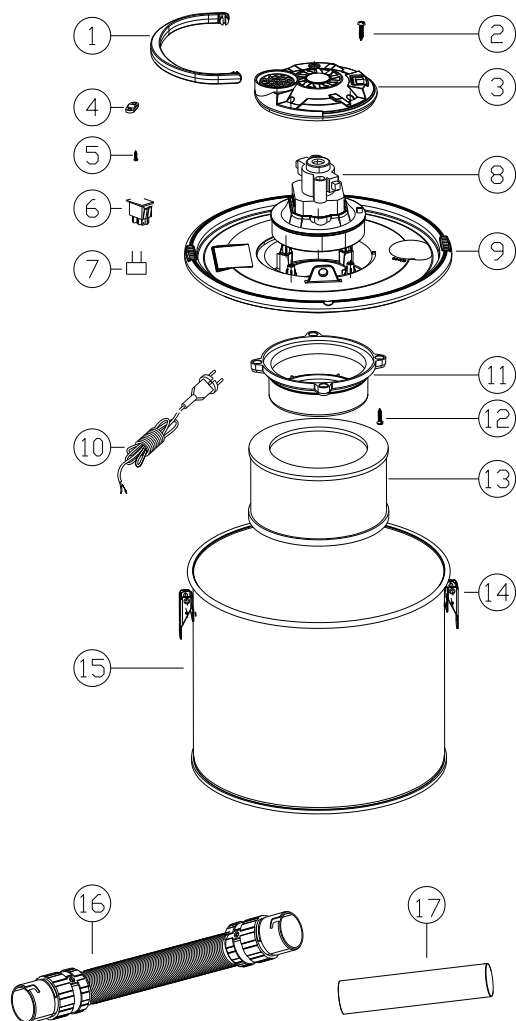
Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen. Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Kinder und Jugendliche dürfen das Gerät nicht bedienen.

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Tragen Sie den Reiniger nicht am Kabel. Ziehen Sie das Kabel nur durch Ziehen des Steckers aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Öl, Hitze und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel können einen elektrischen Schlag verursachen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerreißen usw. beschädigt wird.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker gezogen werden.
- Halten Sie die Düsen und Filter sauber und funktionsfähig, damit der Staubsauger besser und sicherer funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser.
- Lassen Sie den Staubsauger nicht im Regen stehen.
- Tauchen Sie den Staubsauger zur Reinigung nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, ätzenden Gegenständen, heißem und brennendem Staub oder für den menschlichen Körper schädlichem Material.
- Achten Sie darauf, dass die Temperatur der Asche 50 °C nicht überschreitet.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Bewahren Sie den Staubsauger in einem trockenen Raum auf.
- Saugen Sie folgende Gegenstände nicht auf: Flüssigkeit, brennbares und explosives Gefahrgut, ätzendes Material und brennende Asche, Streichhölzer und Zigaretten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter nicht installiert ist! Verwenden Sie keine anderen Filter als die vom Hersteller am Gerät angebrachten (Brandschutzfilter)

Technische Daten



1	Handgriff
2	Schrauben
3	Dichtungsring 1
4	Spannscheibe
5	Schrauben
6	Schalter
7	Kapazität
8	Motor
9	Basis
10	Elektrisches Kabel
11	Motorabdeckung
12	Schrauben
13	Der Filter
14	Metallklammer-Set
15	Tank
16	Schlauchleitungen
17	Übernehmen

Referenz	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Nennspannung/ Frequenz	230-240V/50Hz
Nenneingangsleistung	1200W
Fassungsvermögen des Behälters	18L/ 20L

Gebrauchsanweisung

- Bringen Sie den Brandschutzfilter (8) an der Unterseite des Behälterdeckels (7) an. Der Filter sollte nach längerem Gebrauch herausgenommen und abgebürstet werden.
- Verbinden Sie den Anschluss 1 (10) und das Rohr (14) fest mit den beiden Enden des Schlauchs (15).
- Den Schlauch in den Kamin oder Ofen einführen, um die Asche abzusaugen.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Einschalten: den Schalter (2) auf " I " stellen
- Ausschalten: Schalter auf "O" stellen
- Das Saugrohr mit leichtem Druck langsam und gleichmäßig über den Schmutz bewegen

Wartung und Pflege

- Schalten Sie den Staubsauger aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie Schlauch, Rohr und Behälter voneinander.
- Reinigen Sie Eingangsanschluss 1, Anschluss 2, Schlauch und Rohr und halten Sie sie frei.
- Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem feuchten Tuch.
- Behälter entleeren, Ablagerungen durch Klopfen lösen und ggf. auswaschen.

- Staub auf den Brandschutzfilter bürsten und gegebenenfalls waschen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scharfe Gegenstände für diesen Zweck.

Reparaturen

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehör- und Ersatzteile. Sollte das Gerät trotz unserer Qualitätskontrollen und Ihrer Wartung eines Tages ausfallen, lassen Sie es nur von einem autorisierten Elektriker reparieren.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

Informationen zur Garantie

Der Hersteller gewährt eine Garantie in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung des Landes, in dem der Kunde seinen Wohnsitz hat, mit einer Mindestdauer von 2 Jahren, beginnend mit dem Datum, an dem das Gerät an den Endverbraucher verkauft wurde.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Die Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen ist der Originalkaufbeleg (mit Kaufdatum) vorzulegen.

Die Garantie gilt nicht in Fällen von :

- Normalem Verschleiß und Abnutzung
- Unsachgemäßen Gebrauch, z.B. Überlastung des Gerätes, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör
- Gewaltanwendung, Schäden durch äußere Einflüsse
- Schäden durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, z.B. Anschluss an ein ungeeignetes Stromnetz oder Nichtbeachtung der Installationshinweise
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte

Italiano

Attenzione :

L'apparecchiatura è conforme alle norme di sicurezza previste per le apparecchiature elettriche.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.

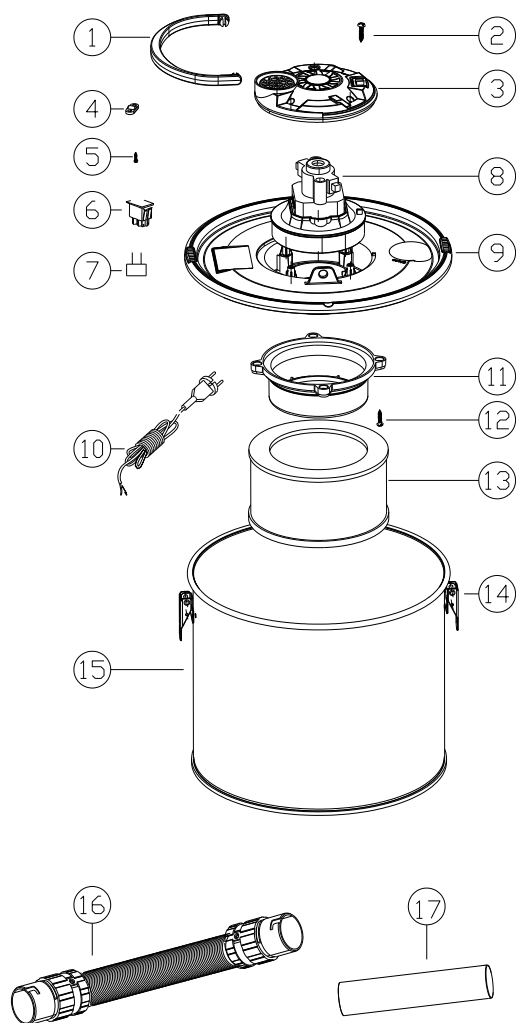
Un uso improprio può provocare lesioni personali e danni materiali. Le persone che non conoscono le istruzioni non possono utilizzare l'apparecchiatura. Conservare con cura le istruzioni per l'uso.

L'uso dell'apparecchiatura non è consentito a bambini e ragazzi

Informazioni sulla sicurezza

- Non lasciare il pulitore in funzione senza sorveglianza.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta della macchina.
- Non trasportare il pulitore con il cavo. Rimuovere il cavo dalla presa solo tirando la spina. Proteggere il cavo da olio, calore e spigoli vivi. I cavi danneggiati possono causare scosse elettriche.
- Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato da urti, schiacciamenti, strappi, ecc.
- La spina deve essere rimossa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Mantenere puliti e funzionanti gli ugelli e i filtri per garantire un funzionamento migliore e più sicuro del pulitore.
- Non utilizzare per aspirare l'acqua.
- Non lasciare il pulitore sotto la pioggia.
- Non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare liquidi infiammabili o esplosivi, oggetti caustici, polveri calde e brucianti o materiali dannosi per il corpo umano.
- Assicurarsi che la temperatura della cenere non superi i 50 °C.
- Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore.
- Conservare il pulitore in un ambiente asciutto.
- Non aspirare i seguenti oggetti: liquidi, materiali pericolosi infiammabili ed esplosivi, materiali corrosivi e cenere ardente, fiammiferi e sigarette.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il filtro non è installato! Non utilizzare altri filtri ad eccezione di quelli (filtro antincendio) montati sull'apparecchio dal produttore

Dati tecnici



1	Maniglia
2	Viti
3	Guarnizione di circolarità 1
4	Disco di tensione
5	Viti
6	Interruttore
7	Capacità
8	Motore
9	Base
10	Cavo elettrico
11	Coperchio del motore
12	Viti
13	Il filtro
14	Set di morsetti metallici
15	Serbatoio
16	Gruppi di tubi flessibili
17	Sostituzione

Riferimento	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Tensione nominale/frequenza	230-240V/50Hz
Potenza nominale in ingresso	1200W
Capacità del contenitore	18L/ 20L

Istruzioni per l'uso

- Montare il filtro antincendio (8) sul fondo del coperchio del contenitore (7); il filtro deve essere tolto e spazzolato dopo un uso prolungato.
- Collegare saldamente il connettore 1 (10) e il tubo (14) con le due estremità del tubo (15).
- Inserire il tubo nel camino o nella stufa per aspirare la cenere.
- Collegare la spina alla presa di corrente
- Accensione: posizionare l'interruttore (2) su "I".
- Spegnimento: posizionare l'interruttore su "O".
- Muovere il tubo di aspirazione con una leggera pressione, lentamente e uniformemente sullo sporco

Manutenzione e cura

- Fermare il pulitore.
- Scollegare la spina dalla rete elettrica.
- Scollegare il tubo flessibile, il tubo e il contenitore.
- Pulire il connettore 1, il connettore 2, il tubo flessibile e il contenitore e mantenerli liberi.
- Utilizzare un panno umido per pulire le parti in plastica.
- Svuotare il contenitore, picchiettare i depositi per scioglierli e, se necessario, lavarlo.

- Spazzolare la polvere sul filtro antincendio e, se necessario, lavarlo.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia, solventi o oggetti appuntiti per questo scopo.

Riparazioni

Utilizzare solo accessori e ricambi raccomandati dal produttore. Se un giorno l'apparecchio dovesse guastarsi nonostante i nostri controlli di qualità e la vostra manutenzione, fatelo riparare solo da un elettricista autorizzato.

Corretto smaltimento del prodotto



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto potrà essere riciclato in modo sicuro per l'ambiente.

Informazioni sulla garanzia

Il produttore fornisce una garanzia in conformità alla legislazione del paese di residenza del cliente, con un minimo di 2 anni, a partire dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale.

La garanzia copre solo i difetti di materiale o di lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura d'acquisto originale (con la data d'acquisto).

La garanzia non si applica in caso di :

- normale usura
- Uso improprio, ad esempio sovraccarico dell'apparecchio, utilizzo di accessori non approvati.
- uso forzato, danni causati da agenti esterni
- danni causati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, ad esempio il collegamento a una rete elettrica non idonea o il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione
- Apparecchi parzialmente o completamente smontati

Nederlands

Let op :

Het apparaat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparatuur.

Lees de gebruiksaanwijzing door voordat u de apparatuur in gebruik neemt.

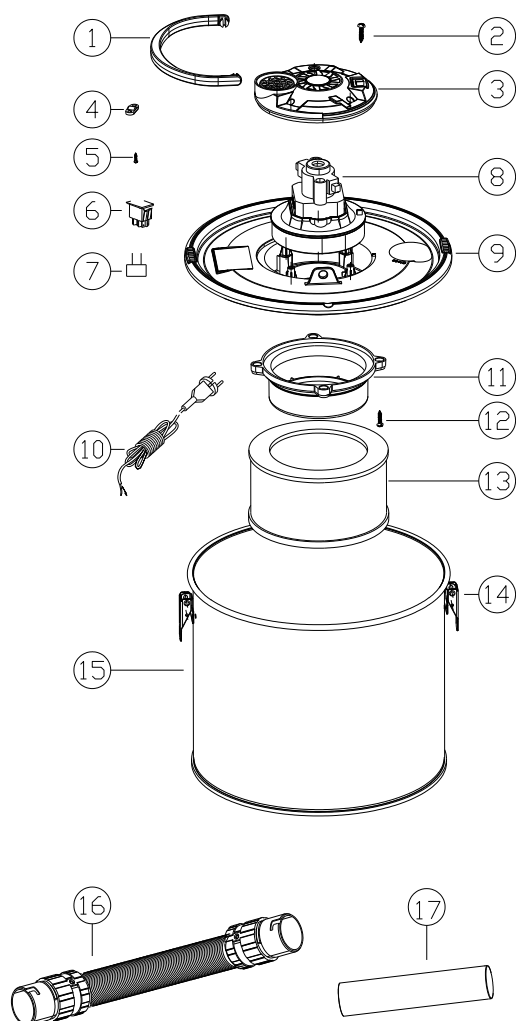
Onjuist gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen, mogen het apparaat niet bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

Kinderen en jongeren mogen de apparatuur niet bedienen.

Veiligheidsinformatie

- Laat de reiniger niet zonder toezicht werken.
- De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de machine.
- Draag de reiniging niet aan het snoer. Haal de kabel alleen uit het stopcontact door aan de stekker te trekken. Bescherm de kabel tegen olie, hitte en scherpe randen. Beschadigde kabels kunnen een elektrische schok veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de kabel niet beschadigd raakt door overrijden, pletten, scheuren, enz.
- Verwijder de stekker voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Houd de sproeiers en filters schoon en functioneel om ervoor te zorgen dat de reiniger beter en veiliger werkt.
- Gebruik het apparaat niet om water op te zuigen.
- Laat de reiniger niet in de regen staan.
- Niet onderdompelen in water om te reinigen.
- Gebruik de stofzuiger niet voor het opzuigen van ontvlambare of explosieve vloeistoffen, bijtende voorwerpen, heet en brandend stof of schadelijk materiaal voor het menselijk lichaam.
- Zorg ervoor dat de temperatuur van de as niet hoger is dan 50 °C.
- Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Bewaar de stofzuiger in een droge ruimte.
- Zuig de volgende voorwerpen niet op: vloeistoffen, ontvlambaar en explosief gevaarlijk materiaal, bijtend materiaal en brandende as, lucifers en sigaretten.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een gelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het filter niet geïnstalleerd is! Gebruik geen andere filters dan de filters (brandpreventiefilter) die door de fabrikant aan het apparaat zijn bevestigd

Technische gegevens



1	Handgreep
2	Schroeven
3	Cirkelafdichting 1
4	Spanschijf
5	Schroeven
6	Schakelaar
7	Capaciteit
8	Motor
9	Basis
10	Elektrische draad
11	Motorkap
12	Schroeven
13	Het filter
14	Metalen klemset
15	De tank
16	Slangen
17	Overnemen

Referentie	15514/ JN019-18L 15515/ JN019-20L 16108/ JN019-18L
Nominale spanning/frequentie	230-240V/50Hz
Nominaal ingangsvermogen	1200W
Containerinhoud	18L/ 20L

Gebruiksaanwijzing

- Plaats het brandpreventiefilter (8) op de bodem van het deksel (7), verwijder het filter en borstel het stof af na langdurig gebruik.
- Verbind connector 1 (10) en slang (14) stevig met de twee uiteinden van de slang (15).
- Steek de slang in de haard of kachel om as op te zuigen. - Steek de stekker in het stopcontact
- Inschakelen: zet de schakelaar (2) op "I".
- Uitschakelen: zet de schakelaar op "O".
- Beweeg de zuigbuis met lichte druk langzaam en gelijkmatig over het vuil

Onderhoud en verzorging

- Stop de reiniger.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Maak slang, buis en reservoir los van elkaar.
- Reinig de ingang van connector1, connector 2, slang en buis en zorg dat ze niet verstopt raken.
- Gebruik een vochtige doek om de plastic onderdelen schoon te maken.
- Leeg de container, klop op de aanslag om deze los te maken en was deze indien nodig.

- Borstel stof op het brandpreventiefilter en was het indien nodig.
- Gebruik hiervoor geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen.

Reparaties

Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Mocht het apparaat ondanks onze kwaliteitscontroles en uw onderhoud toch een keer defect raken, laat het dan alleen repareren door een erkende elektricien.

Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, gebruik dan de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier waar u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor een milieuveilige recycling.

Informatie over garantie

De fabrikant biedt garantie in overeenstemming met de wetgeving van het land waar de klant woont, met een minimum van 2 jaar, vanaf de datum waarop het apparaat aan de eindgebruiker is verkocht.

De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.

De reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in gevallen van :

- Normale slijtage
- Verkeerd gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires
- Gebruik van geweld, schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing, bv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten



Déclaration UE de conformité

PROVENCE OUTILLAGE

420 ROUTE DE ROBION

84300 LES TAILLADES

Déclare que l'appareil fabriqué en Chine, désigné ci-dessous :

Aspirateur avaleur de cendres

Réf 15514 15515/ JN019-18L JN019-20L

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

Low Voltage Directive 2014/35/EU

EMC directive(2014/30/EU)

Directive RoHS (EU)2015/863 & 2011/65/EU

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019 +A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-2:2010+ A11: 2012 + A1:2013

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Le 27/06/2024

S.A. PROVENCE OUTILLAGE
420, Route de Robion - 84300 Les Tailades
Capital 60544 € - MAR 2789 Z
RCS AVIGNON B 401 867 692
Siret 401 867 692
TVA : FR 79 401 867 692